



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

13. September 2005

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS ZUM 9. SEPTEMBER 2005

Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 9. September 2005 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 0,2 Mrd EUR auf 166,6 Mrd EUR aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 1,3 Mrd EUR auf 89,9 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 1,1 Mrd EUR auf 532 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 1,8 Mrd EUR auf 54,6 Mrd EUR.

Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 1,5 Mrd EUR auf 384,5 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 7. September 2005, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 293 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 294,5 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,8 Mrd EUR auf 151,5 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344 7455, Fax: +49 (69) 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	137.829	0
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	158.074	-1.629
2.1 Forderungen an den IWF	19.831	-114
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	138.243	-1.515
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	21.884	-69
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.995	-414
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	8.995	-414
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	384.509	1.490
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	294.499	1.497
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	89.999	0
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	3	1
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	8	-8
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	3.386	126
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	89.933	1.267
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	40.750	0
9 Sonstige Aktiva	133.622	1.211
Aktiva insgesamt	978.982	1.982

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Banknotenumlauf	531.994	1.069
2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	151.508	4.805
2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	151.495	4.825
2.2 Einlagefazilität	10	-23
2.3 Termineinlagen	0	0
2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	3	3
3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	127	0
4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	0	0
5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	61.500	-1.965
5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	54.562	-1.792
5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.938	-173
6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	10.685	-633
7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	205	-265
8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	7.208	-1.236
8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	7.208	-1.236
8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.896	0
10 Sonstige Passiva	59.163	206
11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	92.292	0
12 Kapital und Rücklagen	58.404	1
Passiva insgesamt	978.982	1.982

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.